

# STANOVY

Česko – maďarské  
obchodní komory



## ČI. 1

### NÁZEV A SÍDLO

1. Název komory je „Česko - maďarská obchodní komora“ dále jen „Komora“ nebo „ČMOK“.
2. Komora byla založena dle zákona č. 42/1980 Sb., o hospodářských stycích se zahraničím.
3. Sídlo založené Komory je v Praze. Komora může pro plnění svého účelu zakládat v jiných městech další zastoupení, delegovaná pracoviště nebo organizační složky.
4. Komora je českou právní osobou a ve své činnosti se řídí právním řádem ČR, a to ustanovením zákona č. 89/2012 Sb.
5. Sídlem ČMOK je Praha.
6. Komora je založena na dobu neurčitou.

## ČI. 2

### ÚČEL KOMORY

1. Účelem Komory je převážně provádění činností, které přispívají k rozvoji obchodních vztahů mezi Maďarskem a Českou republikou, poskytování služeb podnikatelům a dále napomáhání rozvoji ekonomických vztahů a spolupráce mezi podnikateli jak v Maďarsku, tak v České republice.
2. Komora přispívá k navazování vztahů a rozvíjení úzké spolupráce s maďarskými a českými státními orgány, sítí obchodních komor, asociacemi a podnikatelskými seskupeními, jakož i se všemi ostatními zainteresovanými veřejnými a soukromými subjekty, mimo jiné prostřednictvím realizace společných projektů a iniciativ a dále shromažďování, analýzy a šíření ekonomických informací užitečných pro prohlubování spolupráce mezi podnikatelskými subjekty a rozvíjení obchodních příležitostí.
3. Těchto účelů je dosahováno zejména následujícími aktivitami:
  - a) Rozvíjení kontaktů s českými a maďarskými ekonomickými a finančními subjekty, asociacemi, sociálními organizacemi a jinými hospodářskými a finančními operátory na trhu za účelem podpory vztahů v hospodářské a obchodní oblasti,
  - b) Činnosti komunikace, výměny informací a znalostí prostřednictvím časopisů, oběžníků, zpráv, katalogů, seznamů, specializovaných databází, konferencí a seminářů, reklamy ve sdělovacích prostředcích jakéhokoliv typu a veškeré ostatní činnosti vhodné pro dosažení vlastních účelů.
  - c) Hostitelské a prvotně asistenční služby maďarským subjektům, které do České republiky přijíždějí za účelem podnikání, a českým subjektům, které hodlají vyvíjet podnikatelskou činnost v Maďarsku.
  - d) Asistenční a poradenské činnosti pro podnikatelské subjekty směřující k podpoře rozvoje hospodářských a obchodních aktivit.
  - e) Napomáhání v prvotní orientaci a poté při konkretizaci mezinárodních příležitostí spolupráce mezi podnikatelskými subjekty, jakož i k příležitostem investování maďarských podnikatelských subjektů v České republice a českých subjektů v Maďarsku.
  - f) Činnosti přínosné pro šíření ekonomické kultury včetně organizování kurzů maďarského nebo českého jazyka.

- g) Poskytování nezbytné podpory obchodním misím, a to ve všech oblastech činnosti včetně právního poradenství.
  - h) Systematické shromažďování a šíření povědomí o českých a maďarských zákonech, ostatních právních předpisech, zvycích a zvyklostech v oblasti ekonomické, finanční, celní a daňové jak v Maďarsku, tak v České republice.
  - i) Veškeré ostatní činnosti přispívající k dosažení účelu Komory v souladu s právními předpisy České republiky.
4. Komora se nesmí věnovat obchodním aktivitám směřujícím k vytváření zisku a nesmí zisk nebo zůstatky speciálních rezerv určené na provoz Komory, tvorbu rezerv anebo kapitálu rozdělovat mezi své členy. Komora může jako doplňkovou činnost poskytovat na účet svých členů nebo třetích osob a za úhradu podporu a poradenství s cílem naplnění účelů popsanych v těchto stanovách. Výši odměny za poskytované služby určí „Ceník služeb obchodní komory“, schválený Představenstvem Komory.

### **ČI. 3**

## **ČLENOVÉ**

1. Členy Komory se mohou stát fyzické a právnické osoby, společnosti, subjekty a instituce působící v Maďarsku nebo v České republice, jejichž způsobilost k právním úkonům není nijak omezena, jsou bezúhonné, nejsou v insolvenční ani v konkurzní řízení, zavazují se k úhradě členských příspěvků, tyto řádně platí a splní další podmínky uvedené v těchto stanovách.
2. Členové, kteří nejsou fyzickými osobami nebo osobami samostatně výdělečně činnými, musí v žádosti o členství určit fyzickou osobu, která je bude se všemi účinky před Komorou zastupovat a které bude svědčit výkon veškerých příslušných práv. Případné a následující změny tohoto zastoupení musí být neprodleně a písemně sděleny Představenstvu Komory.
3. Pouze pro účely určení výše členského příspěvku se členové dělí na následující skupiny:
  - a) fyzické osoby, osoby samostatně výdělečně činné, podniky a podnikatelské subjekty s počtem zaměstnanců: 0
  - b) podniky a podnikatelské subjekty s počtem zaměstnanců: 1-5
  - c) podniky a podnikatelské subjekty s počtem zaměstnanců: 6-49
  - d) podniky a podnikatelské subjekty s počtem zaměstnanců: 50-100
  - e) podniky a podnikatelské subjekty s počtem zaměstnanců: více než 100
  - f) neziskové organizace
  - g) odborové organizace
  - h) sponzorující členové
  - i) generální partner
4. Členové Komory jsou povinni Představenstvo Komory (dále jen „Představenstvo“) informovat o počtu svých zaměstnanců. Tato informace musí být sdělena písemně při podání žádosti o členství v Komoře. Členové Komory jsou dále povinni sdělovat změny, ke kterým by později došlo v počtu zaměstnanců, pokud by tato změna vedla k přesunu do jiné skupiny členů podle odstavce 4 tohoto článku, a to nejpozději do lhůty stanovené pro zaplacení členského příspěvku na následující rok. V případě sdělení nepravdivých nebo neúplných informací může být člen z Komory vyloučen na dobu 12 měsíců na základě rozhodnutí Představenstva.

5. Členství v komoře je jednoleté a prodlužuje se automaticky vždy o jeden rok, není-li ze strany člena Komory písemně vypovězeno k rukám Prezidenta do konce prosince daného roku. Po uplynutí této doby je člen povinen uhradit roční členský příspěvek za následující rok, tj. za rok, na který bylo automaticky prodlouženo členství v Komoře.
6. Členové Komory mají právo účastnit se Valné hromady a rozhodovat dle pravidel uvedených v těchto stanovách. Každý člen Komory má jeden hlas bez ohledu na to, v jaké je zařazen skupině.
7. Každý člen Komory má právo předkládat Prezidentovi návrh, který je poté zařazen na program zasedání Valné hromady členů („Valná hromada“).
8. Každý člen Komory je oprávněn kandidovat na funkci člena Představenstva. Kandidatura musí být předložena písemnou formou k rukám Prezidenta nejpozději do 20 dnů před konáním Valné hromady. Kandidatura bude považována za neplatnou v případě, že nebude podána v dané lhůtě.

## **ČI. 4**

### **ČLENSTVÍ V KOMOŘE**

1. Uchazeč o členství v Komoře podává písemnou přihlášku k rukám Prezidenta. Podání žádosti nevede ke vzniku žádného práva uchazeči.
2. Prezident je povinen přijmout každou žádost, splňující potřebné náležitosti a předložit ji na prvním bezprostředně následujícím zasedání Představenstva k jejímu projednání a rozhodnutí.
3. Uchazeč o členství se stává členem Komory v okamžiku, kdy Představenstvo schválí jeho přijetí a současně uchazeč zaplatí Komoře členské příspěvky.
4. V případě, že člen Komory přestane splňovat náležitosti stanovené těmito stanovami, může Představenstvo rozhodnout 2/3 většinou o ukončení jeho členství v Komoře. Toto rozhodnutí musí být doručeno členovi písemně.
5. Představenstvo může rozhodnout 2/3 většinou o ukončení členství člena Komory, pro případ závažného porušení povinností člena Komory, nevhodného chování, které by mohlo poškodit pověst Komory nebo snížit její vážnost, jakož i pro nezaplacení členských příspěvků.
6. Členství fyzické osoby zaniká smrtí, členství právnické osoby zaniká k datu jejího výmazu z veřejného rejstříku.
7. Každý člen může kdykoliv vypovědět své členství, a to písemnou výpovědí adresovanou Prezidentovi. Členství zaniká ke dni, kdy byla tato výpověď doručena prezidentovi. Představenstvo bere výpověď na vědomí a zanese do seznamu členů Komory.

## **ČI. 5**

### **ČLENSKÉ PŘÍSPĚVKY**

1. Výše příspěvků stanovuje Představenstvo na každý rok zvlášť pro každou skupinu členů a výše je zveřejněna na stránkách Komory [www.cmok.eu](http://www.cmok.eu).
2. Každý člen je povinen uhradit příspěvky nejpozději do 31. ledna každého roku. Člen, který ve lhůtě 30 dnů po splatnosti členský příspěvek neuhradí, nemá nárok na žádné plnění ze strany Komory a pozbývá hlasovacího práva na Valné hromadě, a to až doby zaplacení.

3. Člen, který se dostal do prodlení a byl písemně vyzván k zaplacení příspěvku, se vystavuje riziku, že jeho členství bude ukončeno.
4. Finanční rok pro účely členského příspěvku počíná dnem 1.1. a končí dne 31.12. Členský příspěvek se stanovuje jako roční bez ohledu na okamžik vzniku členství v daném roce. Pro případ, že Představenstvo schválí žádost o členství po 1.9 finančního roku, členský příspěvek na daný rok bude snížen o polovinu. Pro rok 2018 se poslední věta tohoto článku o snížení příspěvku nepoužije.

## **ČI. 6**

### **ORGÁNY KOMORY**

1. Orgány Komory jsou následující:
  - a) Valná hromada členů Komory („Valná hromada“)
  - b) Představenstvo (které si volí Prezidenta a Viceprezidenty)
  - c) Dozorčí rada
  - d) Generální tajemník
2. Všechny funkce jsou neplacené vyjma Generálního tajemníka, který je zaměstnancem Komory. Představenstvo je oprávněno rozhodnout o tom, že Komora zaměstná další placené zaměstnance.
3. Funkční období členů orgánu Komory je pětileté.
4. Představenstvo má právo na náhradu nákladů spojených s výkonem své funkce, a to náhradu za ztrátu času, cestovného a náklady na reprezentaci. Každý člen Představenstva má povinnost předložit Představenstvu vyúčtování nákladů ke schválení.
5. Představenstvo je v mimořádných případech zásluh o rozvoj a realizace účelů Komory oprávněno navrhnout Valné hromadě, aby jednomyslně jmenovala čestného prezidenta a max. 2 viceprezidenty. Čestným členem může být pouze fyzická osoba, která je oprávněna účastnit se zasedání Představenstva a Valné hromady, ale nemá hlasovací právo.

## **ČI. 7**

### **VALNÁ HROMADA**

1. Valná hromada je nejvyšším orgánem Komory. Každý člen má právo účastnit se Valné hromady a hlasovat na ní, pokud člen nepozbyl hlasovacích práv.
2. Každý člen má 1 hlas. Valná hromada zasedá nejméně 1 ročně.
3. Valnou hromadu svolává Prezident nebo v jeho zastoupení Viceprezident. Prezident je oprávněn svolat Valnou hromadu, pokud to považuje za nezbytné a je povinen jí svolat do 15 dnů od výzvy Představenstva nebo výzvy více jak 1/3 členů Komory.
4. Oznámení o svolání Valné hromady musí být zasláno členům Komory písemně poštou nebo el. poštou na adresu uvedenou v seznamu členů Komory. Oznámení musí obsahovat program, místo a datum konání a musí být členům Komory zaslána nejméně 14 dnů před dnem konání Valné hromady.

5. Valná hromada:
  - schvaluje výroční zprávu Představenstva a Dozorčí rady
  - schvaluje účetní závěrku
  - projednává rozpočet
  - volí členy Představenstva
  - volí členy Dozorčí rady
  - je oprávněna jmenovat Čestného prezidenta, nebo maximálně 2 viceprezidenty
  - rozhoduje o dalších návrzích Představenstva
  - projednává a rozhoduje o změnách stanov a etickém kodexu
  - rozhoduje o zrušení a zániku Komory
6. Valné hromadě předsedá Prezident nebo v jeho zastoupení Viceprezident. Valná hromada je usnášení schopná, pokud je na Valné hromadě přítomna alespoň 1/2 členů Komory.
7. Ke schválení usnesení Valné hromady je nezbytný souhlas nadpoloviční většiny hlasů přítomných členů. K usnesení na změnu stanov je nezbytný souhlas 2/3 většiny přítomných hlasů.
8. Každý člen Komory může být na Valné hromadě zastoupen jiným členem Komory na základě písemné plné moci. Žádný člen nemůže zastupovat více jak 5 členů Komory. Žádný zástupce již nemůže být znovu zastupován.
9. O rozhodnutích přijatých Valnou hromadou se pořizuje zápis, který podepisuje Prezident a Generální tajemník.

## ČI. 8

### PŘEDSTAVENSTVO

1. Představenstvo je složeno z 3 členů volených Valnou hromadou z řad členů Komory. Představenstvo má veškeré pravomoci pro běžné a mimořádné úkony, zajišťuje veškeré provozní, organizační a administrativní záležitosti Komory.
2. Pro případ, že počet členů Komory bude vyšší než 50, pak se zvyšuje počet členů Představenstva na 5 členů.
3. První zasedání Představenstva po jeho zvolení musí být svoláno odstupujícím Prezidentem nebo Viceprezidentem nejpozději do 30 dnů od konání Valné hromady.
4. Představenstvo na svém prvním zasedání zvolí ze svého středu Prezidenta a nejvýše dva Viceprezidenty.
5. Představenstvo svolává a Představenstvu předsedá Prezident. Představenstvo zasedá alespoň jednou za 3 měsíce, kdy zasedání nejsou veřejná, ale Prezident je oprávněn přizvat na zasedání jakoukoliv další osobu, pokud to uzná za vhodné. Prezident je oprávněn svolat Představenstvo kdykoliv, kdy to považuje za potřebné a dále je povinen svolat Představenstvo takto:
  - do 20.4. každého roku pro schválení účetní závěrky předcházejícího roku,
  - do konce prosince každého roku pro schválení návrhu rozpočtu,
  - do 15 dnů od přijetí žádosti adresované Prezidentovi ze strany nejméně 1/3 členů Představenstva.
6. Členem Představenstva může být pouze fyzická osoba, a to člen Komory nebo osoba určená právnickou osobou k zastupování.

7. Převod funkce člena Představenstva na třetí osobu není možný. Člen Představenstva se může účastnit zasedání Představenstva na dálku prostřednictvím el. komunikace.
8. Člen Představenstva může ze své funkce kdykoliv odstoupit, a to formou písemného oznámení adresovaného Komoře s uvedením data svého odstoupení. Pokud datum odstoupení není uvedeno, považuje se za datum odstoupení den doručení odstoupení Komoře.
9. Funkce člena Představenstva bez dalšího zaniká, přestane-li být členem Komory nebo pokud jí zanikne pověření k zastoupení právnické osoby.
10. Funkce člena Představenstva zaniká bez dalšího, pokud se v průběhu 1 kalendářního roku neúčastní více jak poloviny z celkového počtu zasedání Představenstva a pokud se neúčastní 3 po sobě jdoucích zasedání bez řádné omluvy.
11. Představenstvo jmenuje a odvolává Generálního tajemníka.
12. Pozvánka na zasedání Představenstva musí obsahovat den, místo, datum a hodinu svolání a musí být oprávněným osobám zasláno e – mailem nejméně 5 dnů přede dnem stanoveným pro zasedání Představenstva.
13. Představenstvo rozhoduje o záležitostech dle programu dne, který lze měnit, doplňovat se souhlasem všech členů Představenstva.
14. Představenstvo je usnášení schopné, pokud je přítomno alespoň 1 člen a Prezident, po zvýšení počtu členů Představenstva pak 3 a Prezident. Rozhodnutí Představenstva je platné, pokud je odsouhlaseno souhlasem většiny přítomných členů.
15. O rozhodnutí se sepisuje zápis, který se archivuje v sídle Komory. Každý člen, který o to požádá, může v sídle Komory nahlížet do zápisu z jednání Představenstva. Ze zápisu nelze pořizovat fotokopie a posílat tyto e-mailem.

## **Čl. 9**

### **PREZIDENT**

1. Prezident zastupuje Komoru a za Komoru podepisuje navenek a jedná před soudy. Prezident vykonává rozhodnutí Představenstva a výkon jednotlivých úkonů může přenést na Viceprezidenta, kdy rovněž může pověřit další členy Představenstva.
2. Prezident předsedá Valné hromadě a Představenstvu, řídí jejich jednání a hlasování a v případě rovnosti hlasů je jeho hlas rozhodující.
3. Prezident ve funkci zůstává až do ukončení funkčního období Představenstva, které jej jmenovalo. Maximální počet po sobě jdoucích funkčních období Prezidenta jsou tři období.
4. Prezident může ze své funkce kdykoliv odstoupit, a to formou písemného oznámení adresovaného Komoře s uvedením data svého odstoupení. Pokud datum odstoupení není uvedeno, považuje se za datum odstoupení den doručení odstoupení Komoře.

## **Čl. 10**

### **DOZORČÍ RADA**

1. Dozorčí rada je kontrolním orgánem Komory, kontroluje obchodní a účetní knihy a dohlíží na řádné vedení Komory.
2. Dozorčí rada má 3 členy. Členové Dozorčí rady nemohou být členy Představenstva.
3. Dozorčí rada volí ze svých členů Předsedu, který zasedání Dozorčí rady svolává pokaždé, kdy tak bude považovat za potřebné, nejméně však 1 ročně.
4. Předseda Dozorčí rady je povinen Dozorčí radu svolat vždy nejpozději do 25. 3. každého roku pro účely vydání stanoviska ke schválení účetní závěrky za účetní období předchozího roku a dále do 15 dnů poté, co je o to požádán alespoň 1/3 členů Představenstva.
5. Dozorčí rada rozhoduje na základě souhlasu většiny svých členů. O zasedání Dozorčí rady se pořizuje zápis, který podepisuje její Předseda.
6. Funkce v Dozorčí radě zaniká stejným způsobem, jako členům Představenstva.
7. Dozorčí rada je povinna Valnou hromadu informovat alespoň jednou ročně u příležitosti schvalování účetní závěrky formou písemné zprávy o výsledcích provedené kontroly.

## **Čl. 11**

### **GENERÁLNÍ TAJEMNÍK**

1. Generální tajemník zajišťuje provozní řízení činnosti Komory. Generální tajemník se zúčastňuje všech zasedání orgánů Komory vyjma Dozorčí rady.
2. Generální tajemník dohlíží na realizaci pokynů a rozhodnutí jednotlivých orgánů Komory a pokynů Představenstva.
3. Generální tajemník samostatně podepisuje v případech administrativních záležitostí, k jejichž podpisu byl zmocněn Prezidentem.
4. Generální tajemník spravuje pokladnu Komory a vede evidenci placení členských příspěvků a předkládá jí Představenstvu. Aktualizace stavu placení příspěvků je prováděna vždy k datu konání Valné hromady.
5. Generální tajemník nesmí být členem Komory a je odměňován podle rozhodnutí Představenstva.
6. Představenstvo je do jmenování Generálního tajemníka oprávněno převzít na sebe provozní funkce Generálního tajemníka.

## **Čl. 12**

### **ZASTUPOVÁNÍ A PODEPISOVÁNÍ**

1. Komoru zastupuje a jejím jménem jedná Prezident.
2. Podepisování za Komoru se děje tak, že k vytištěnému či napsanému názvu Komory připojí svůj podpis Prezident nebo pověřený Viceprezident.



## **Čl. 13**

### **HOSPODAŘENÍ KOMORY, ÚČETNICTVÍ**

1. Komora odpovídá za své závazky celým svým majetkem.
2. Zdroji příjmů jsou zejména členské příspěvky, sponzorské dary a výnosy z poskytovaných služeb.
3. Účetním obdobím je kalendářní rok.
4. Komora vede zákonem předepsaným způsobem účetní knihy, sestavuje účetní roční závěrky a případně mimořádné účetní závěrky, které předkládá Dozorčí radě ke kontrole a Valné hromadě ke schválení.
5. O způsobech použití fondů vytvářených z výsledků hospodaření a pro krytí případných ztrát vykázaných na konci účetního období rozhoduje Valná hromada na návrh Představenstva.

## **Čl. 14**

### **ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Stanovy byly sepsány v českém a maďarském jazyce. V případě sporu mezi českým a maďarským zněním, má přednost a je závazná česká verze.
2. Případné změny stanov nebo doplnění musí být před jejich projednáním a schválením Valnou hromadou písemně a v plném rozsahu oznámeny všem členům Komory.
3. Ve všech případech, kdy tyto stanovy určují pro styk s Komorou písemnou formu, musí probíhat doporučeným dopisem zaslaným do sídla Komory, emailem (na adresu zveřejněnou na stránkách Komory [www.cmok.eu](http://www.cmok.eu) či k rukám Prezidenta Komory).
4. Záležitosti, které tyto stanovy výslovně neupravují, se řídí platným právním řádem České republiky.
5. Komora spolupracuje a je podporována Maďarským zastupitelským úřadem v Praze, Sekcí pro obchodní spolupráci, Českým zastupitelským úřadem v Budapešti, Agenturou pro podporu exportu a investic.
6. Komora je akreditovaným členem HCCI (Hungarian Chamber of Commerce and Industry).

V Praze dne 31.08.2018